

GEMEINDE TISENS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI TESIMO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom

Seduta del

Uhr – Ore

15.07.2025

19:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale

			Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Bürgermeister	HOLZNER Christoph	Sindaco		
Vize-Bürgermeisterin	KRÖSS Roswitha	Vice-Sindaca		
Gemeindereferentin	FREI UNTERHOLZNER Elisabeth	Assessore		
Gemeindereferentin	GASSEBNER STEINKELLER Maria	Assessore		
Gemeindereferentin	LOCHMANN Annabell Elisabeth	Assessore	X	

Ihren Beistand leistet Gemeindereferentin

Assiste Assessore

FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la/il
Signora/e

HOLZNER Christoph

in ihrer/seiner Eigenschaft als Bürgermeister den
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Behandelt
wird folgender

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

**Personal - Liquidierung der
Außendienstvergütung an das
Gemeindepersonal für den Zeitraum vom
01.01.2025 bis 30.06.2025**

**Personale - Liquidazione dell'indennità di
missione a favore del personale comunale per il
periodo dal 01/01/2024 al 30/06/2025**

Die Gemeindesekretärin verlässt im Sinne des Art. 65 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2) den Saal. Ihre Funktion wird von der Referentin Frau Elisabeth Frei Unterholzner übernommen.

Mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 496 vom 03.12.2025 wurden das Personal und die Gemeindeverwalter ermächtigt, bei Kursbesuchen und Dienstfahrten im Interesse der Gemeinde das eigene Fahrzeug bzw. jene im Eigentum der Familienangehörigen, während des Jahres 2025 zu benutzen.

Es wird in den Art. 89 sowie in die Anlage 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008, welcher mit Gemeindevorstandsbeschluss Nr. 59 vom 11.03.2008 zur Kenntnis genommen wurde, Einsicht genommen, in welchem die Außendienstvergütungen und die Fahrtspesen geregelt werden.

Es wird in die entsprechenden Aufstellungen der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Abt. 7, bezüglich der Kilometervergütung Einsicht genommen.

Mehrere Bedienstete dieser Gemeinde haben im Zeitraum vom 01.01.2025 bis 30.06.2025 Dienstfahrten unternommen und das eigene Fahrzeug bzw. jene im Eigentum der Familienangehörigen benutzt und somit Anspruch auf die entsprechende Kilometervergütung, sowie die Vergütung für Verpflegung und Parkplatz.

Nach Einsichtnahme in die Aufstellungen betreffend die angefallenen Kilometerspesen, Parkplatzgebühren und Verpflegungsspesen, die vom Gemeindepersonal im Zeitraum 01.01.2025 bis 30.06.2025 geleistet wurden und nach Feststellung, dass diese aus Dienstgründen erfolgt sind und genehmigt wurden.

Festgestellt, dass die betreffende Rechnungslegung ordnungsgemäß mit den Quittungen der Empfänger und mit den entsprechenden Belegen versehen ist;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen.

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung dieser Gemeinde.

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können;

Nach Einsichtnahme in die positiven Gutachten zum Beschlussvorschlag im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 hinsichtlich der:

- fachlichen Ordnungsmäßigkeit (LoAOp-cAN9oih1bcQjkdvEs+zg6BMgoiT6eAC+GPbB-zU=)

La segretaria comunale lascia la sala ai sensi dell'art. 65 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 03.05.2018, n. 2). La sua funzione è assunta dall'assessore sig.ra Elisabeth Frei Unterholzner.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 496 del 03/12/2025 i dipendenti e gli amministratori sono stati autorizzati ad utilizzare durante l'anno 2025 i veicoli di proprietà propria o dei propri familiari per partecipazione a corso e per viaggi di servizio nell'interesse del Comune.

Si rimanda all'art. 89 e all'allegato 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008, recepito con la deliberazione della Giunta comunale n. 59 del 11/03/2008, nel quale sono regolate le indennità di viaggio e i rimborsi delle indennità chilometriche.

Si consulta l'elenco della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, rip. 7, relativo l'indennità chilometrica.

Diversi dipendenti di questo Comune usavano i veicoli di proprietà propria o dei propri familiari per ragioni di servizio nel periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 e per questo motivo hanno diritto al rimborso delle spese di viaggio, nonché il rimborso delle spese di vitto e parcheggio.

Visti gli elenchi in merito alle spese di viaggio, di vitto e di parcheggio effettuate dal personale comunale nel periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 e riconosciuto che sono state eseguite ed autorizzate per esigenze di servizio.

Constatato che il rendiconto in questione risulta documentato regolarmente con le quietanze dei percipienti e con i rispettivi atti giustificativi;

Visto il vigente regolamento sulla contabilità.

Visto il documento unico di programmazione nel testo vigente.

Visto il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visto il vigente statuto comunale.

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi;

Visti i pareri favorevoli sulla proposta di deliberazione ai sensi degli artt. 185 e 187 del „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige“ (CEL), approvato con legge regionale n.2 del 03/05/2018 in ordine:

- alla regolarità tecnica (LoAOp-cAN9oih1bcQjkdvEs+zg6BMgoiT6eAC+GPbB-zU=)

- buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (h2pmWYznGEilHf6jpo4quq3t0PDOog8b/2VdL6+XD7k=);

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

- alla regolarità contabile (h2pmWYznGEilHf6jpo4quq3t0PDOog8b/2VdL6+XD7k=);

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

BESCHLIEßT DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig in gesetzlicher Form:

- 1) dem Gemeindepersonal für den Zeitraum vom 01.01.2025 bis 30.06.2025 die Fahrtspesen, Verpflegungsspesen und Parkplatzgebühren gemäß Berechnung des Personalamtes zu genehmigen und auszuzahlen;
- 2) festzuhalten, dass die Berechnung des Personalamtes vom 01.01.2025 bis 30.06.2025, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses bildet;
- 3) die entsprechende Ausgabe von insgesamt € 1.341,33 wird im Haushalt 2025 gemäß nachstehender Übersicht finanziert:

<i>Verpflichtung Nr. N. impegno</i>	<i>Kompetenzjahr Anno di competenza</i>	<i>Kapitel Capitolo</i>	<i>Kostenstelle Centro di costo</i>	<i>Betrag Importo</i>
249	2025	01031.03.20200	10300	153,44 €
249	2025	01061.03.20200	10600	33,76 €
249	2025	01071.03.20200	10700	345,75 €
249	2025	01021.03.20200	10200	560,34 €
249	2025	04011.03.20200	40100	68,85 €
249	2025	10051.03.20200	100500	179,19 €

- 4) diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Artikel 183, Absatz 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Hinweis:

Jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

LA GIUNTA COMUNALE

DELIBERA

ad unanimità di voti espressi nella forma di legge:

- 1) di approvare e pagare al personale comunale le spese di viaggio, di vitto e di parcheggio per il periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025 secondo il calcolo dell'ufficio personale;
- 2) di dare atto che il calcolo dell'ufficio personale per il periodo dal 01/01/2025 al 30/06/2025, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera;
- 3) di finanziare la relativa spesa di € 1.341,33 nel bilancio 2025 come risulta dal seguente prospetto:

- 4) di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183 comma 4 del „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“ (CEL) approvato con legge regionale n.2 del 03.05.2018.

Avvertimento:

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt
Der Vorsitzende - Il Presidente
HOLZNER Christoph

Letto, confermato e sottoscritto
Gemeindereferentin - Assessore
FREI UNTERHOLZNER Elisabeth

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale